

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia,
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisorile refrancate nu se
primesc. — Manuscrisurile nu se
retrimit.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
In Viena: M. Dukas, Hermann
Schalek, Rudolf Mosa, A. Oppel-
Nachfolger; Anton Oppel, J.
Danneberg, in Budapesta: A. V.
Goldberger, Kiskam Bernus; In
București: Agence Hiasa. Sta-
ciousale de Roumanie; In Ham-
burg: Karoly & Liebmann.
Prețul inserțiilor: o serie
garmonă pe o coloană 8 cr. și
80 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
serie 10 cr. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LIX.

„Gazeta” iese în mâ-care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30: etagiu
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
On dânsul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 6 cr. v. a.
sân 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 90.

Brașov, Luni-Marți, 23 Aprilie (5 Maiu)

1896.

Din cauza sfintei sărbători diarul nu va
apăre până Mercuri sera.

„Simpatii” nu’s nicăiri!

Brașov, 22 Aprili v.

In momentele, când Maghiarii
au început să jubileze și să ilumi-
neze, este la loc și la timp a arunca
o privire jur împrejur spre a cer-
ceta, decât și unde strigătele de bu-
curia și de însuflețire din Budapesta
vor afla ecou simpatice.

Inainte de toate trebuie să constatăm,
că ori cât de mare a fost
avântul, ce și-l’a luat guvernul un-
guresc și arangiatorii speciali ai mi-
leniului, ori cât de mult s’ar fi um-
flat în mod artificial balonul acestei
serbări cu intențiunea, de a-i da ca-
racterul unei festivități a statului,
totuși printr’asta nu s’a putut schimba
nimic din trista realitate, care aduce
cu sine neapărat, ca poporele ne-
maghiare să se simtă îndoit nemul-
țămite și amărite în fața acestui
spectacol de bucuria al hegemoni-
lor lor.

Urmarea este și trebuia să fie,
ca aceste popore să nu ia parte la
serbările milenare, precum de fapt
în starea asuprită de astăzi ele nu
iau și nu pot lua parte în viața pa-
rlamentară și în genere la viața pu-
blică a statului.

Inzadar fac dér Maghiarii cele
mai desperate încercări, de-a popu-
larisa expoziția și celelalte tângă-
lăuri ale lor și între națiunile ne-
maghiare. Căci decât le va și suc-
cede să facă să paradeze la expozi-
ția vre-o păreche de însureței țeră-
nesci, sași din Ardeal; decât vor și
dobândi în genere, ca relații ne-
maghiari, cedând presiunii, să asiste
pôte în mare parte la petrecania mi-
lenară, ce va dovedi această?

Nimic alta, decât că Sașii ar-
deleni și până acuma au stat în ser-
viciile guvernărilor și, prin urmare,
au fost și sunt gata a le face plă-
cerile; ér de altă parte dovedesce,
că nu s’a schimbat nimic din ceea
ce a fost până acuma nici în pri-
vința relațiilor națiunilor nemaghiare,
căci aceștia și până acuma, plecân-
du-se puterii, au umblat pe la cere-
moniile din Pesta, au luat parte și
la lucrările camerei magnaților și,
în afară de amărâciunea, ce a domnit
necontent în sinul poporelor, ei au
căutat întotdeauna să facă o față pri-
etenosă guvernului, în contradicere
chiar cu propriile lor sentimente și
convingeri naționale.

Adevărul însă este și rămâne,
că majoritatea covârșitoare a popo-
rațiunei Transilvaniei și Ungariei,
ne mai vorbind de Croația, nu sim-
patizează nici cât de puțin cu hege-
monii maghiari și, prin urmare, nici
nu se pot bucura împreună cu ei,
căci bucuria la comandă nu există,
precum nici dragoste la comandă
nu poate exista.

Decât însă Maghiarii nu au fost
în stare să câștige simpatiile nați-
unilor nemaghiare, cari trăesc im-

preună cu ei în acest stat, atunci e
clar, că nu au putut atrage nici
simpatiile poporelor din statele ve-
cine.

Nici n’am sci să spunem, în ce
stat s’ar bucura Maghiarii de sim-
patii adevărate. Cele mai multe sim-
patii s’ar pără, cel puțin după ati-
tudinea pressei, că le au în Germa-
nia. Dér această încă nu e simpatia
de ban bun, ci numai un fel de
omenia nemțescă față cu cei, ce au
adus Germaniei și sunt destinați a-le
aduce încă însemnate servicii.

Francesii simpatizau odată cu
Ungurii mai neinteresat, dér acum
s’a isprăvit și cu simpatiile lor, de
când Ungurii sunt înjghebați în tri-
pla alianță și de când li-s’a deo-
chiat în Franca reputația de popor
liberal și cavaleresc.

Er încât privește statele mici
vecine, simpatiile față cu Ungurii,
decât au existat vre-odată măcar în
parte la clasele dirigente, astăzi au
ajuns sub zero.

Deși la solemnitatea deschide-
rei expoziției milenare a fost de
față, între reprezentanții țerilor stre-
ine, și ministrul plenipotențiar dela
Viena al României, acesta nu în-
semnă, decât că cercurile oficiale
din România țin a continua bunele
raporturi cu cercurile oficiale aus-
tro-ungare. Adevărate opinione pu-
blică din România însă vom afla-o
în manifestațiile dela Iași, Bucu-
resci și alte orașe capitale ale țerei
în contra participării la serbările
mileniului.

Serbia se pare însă, că nici de
esigențele susținerii raporturilor ami-
cabile oficiale cu guvernul Ungariei
nu vră să se impedeze spre a da
espresiune în amândouă direcțiunile,
oficială și neoficială, antipatiei ei
contra Ungurilor și a festivităților
lor. Ministrul Serbiei a lipsit dela
solemnitate. Mai mult însă decât
această demonstrația oficială a con-
tribuit demonstrația studenților din
Belgrad, de-a înăspri atitudinea os-
tentativă a Sârbilor contra mile-
niului.

In 2 Maiu, ziua inaugurării
acestui mileniu, amintii studenți
sârbi au ars un stég unguresc în-
aintea monumentului pricipelui Mihail,
ér populațiunea a făcut manifesta-
țiuni dușmănoșe contra Ungurilor.
Aceasta a produs, firesce, mult sânge
rău între Unguri și li-a răpit mult
din buna dispoziția.

Foile maghiare cer satisfacția,
cum cereau față cu Croații. Dér or-
icum vor isbuti a storce, ori nu
această satisfacția, fapt rămâne, că
cu simpatiile din vecinătate nu se
pot nici de cum lauda.

Decât nu s’ar afla tocmai acuma
în culmea paroxismului produs toc-
mai de serbările milenare, pôte că
am pută spera, că aceste aparițiuni
îngrijitoare Ungurii le vor privi cel
puțin acuma ca un memento pentru ei.

O voce germană despre mileniu.

Sub titlul „Apoteosa înșelătoriei”
publică diarul „Ostdeutsche Rundschau”
din Viena în numărul său dela 1 c.
un articol, în care între altele se
dă următoarele:

In primele zile ale lunei curente se
deschide în Budapesta înaintea oohilor lu-
mei civilizate o scenă, pentru care Bar-
num, tatăl reclamei și al humbergului, i-ar
pută invidia pe arangiatorii: statul ungar
își serbeză existența de 1000 ani, espunând
tot, ce maghiarismul, națiunea domitoare
din țeră, a produs și creat în decursul exis-
tenței sale pentru cultura omeniei în ge-
neral, și a statului în special. Trebuie să
dă omul: decât unde-va s’a mai ivit în
mod puternic curiozitatea și a fost îndrăp-
tă, atunci de sigur aci avem oasul cel
mai eclatant, la proclamarea unui stat și
a unei națiuni, despre a cărui cultură și
cele mai bune opuri istorice pot fôrte puțin
vorbi, și despre care gimnasistul cel mai
diligent e silit să mărturisescă, că cunos-
cînțele sale privitoare la cultura național-
maghiară sunt aprôpe mai puține decât cele
privitoare la cultura Aztecilor.

Națiunea maghiară tot-deuna a înfe-
les bine de-a schimba statul cu națiunea,
și de-a nuni lucrare național-maghiară tot
ce s’a creat pe pământ ungar, însă de că-
tră spirit nemaghiar. Pe lângă cea mai
mare bunăvoință omul nu este în stare de
a nuni repede cinci artiști maghiari seu
cinci tehnici și învățați maghiari, ale că-
ror nume se fi străbătut peste granițele
Austro-Ungariei, și cari măcar într’atâta
ar fi cunoscute laicilor, ca singurătate ce-
lebrități ale națiunei slave. Din contra și
cetitorului celui mai superficial de diare
ii este ușor să numescă un șir lung de
nume maghiare din timpul mai nou, cari
nu prea mirôsă bine, deorece o mare parte
dintre acestea, adevăd dintre purtătorii ace-
stora, nu aparțin rassei maghiare, ci rassei
naturaliste jidane. Chiar această împrejurare
din urmă va fi blăstēmul maghiarismului,
și va răsbuna amarnic înșelătoria nespusă,
cu care statul ungar își măresce în mod
artificial cifra populațiunei sale maghiare,
sugând și asuprind elemente populare și cu-
lturale străine. Tabelele de conscripțiune ale
Ungariei arată 7.000.000 Maghiari, etno-
grafatul dovedesce însă, că cel mult 3 mi-
liône pot fi calculați la populațiunea mixtă
mongolo-slavă, care astăzi se numesce Ma-
ghiar, până când celelalte 4 milioane con-
stau din Maghiaroni, Maghiari-jidani, făcuți
cu 50 cr., și din alți Maghiari, făcuți
cu sila. Această înșelătoria, care a creat „ma-
rea” națiune maghiară, crează acuma și
serbarea existenței de „1000 de ani” a sta-
tului.

Nu amintirea piă a înființării statului,
la care Jidano-Maghiarii de astăzi n’au
conclucrat cu nimica, și nu ambițiunea de
a însemna ceva între poporele culte ooci-
dentale, sunt stimulul de căpetenie pentru
comedia mare a expoziției, cu costumele
ei imprumutate și adunate, oi singur profi-
tul și afacerea de negoț.

Noi Germanii de dincôce de Leitha
ne uităm în liniște la toate acestea. Cu min-
ciuna nu poți trăi lung, și în ourend se
va desvelî înșelătoria mărătă și totuși prôstă,
cu care câteva duzine de capitalisei evrei,
magnați îngâmfăți și politici vanitoși au
încercat să tragă pe sfôră cinci continente

pentru de ași deschide lor înși-și credit
nou. Tuturor acelora, cari merg în zilele
viitoare în alduta țeră a libertății noma-
dicoe, a dreptății șohopătânde, și a progre-
sului fals, le poftim de drum: „Mult noroc
și vreme bună. Uitați-vă numai bine la
strălucirea statului vecin, căci cine șcie,
óre îl veți mai vedé tot în forma de as-
tăzi, peste câț-va ani!”

Sârbi contra mileniului.

In Belgrad s’au început acuma a-se
arangia demonstrațiuni mari contra Maghi-
rilor și contra mileniului, așa încât domnii
din Budapesta încep a fi îngrijați de mer-
sul lucrurilor în Serbia.

Inainte de toate a supărat fôrte mult
pe presa maghiară faptul, că în ziua de
1 Mai poliția din Belgrad difcultă împo-
dobirea cu stéguri maghiare a locomotivei
ungare, care conduse trenul espres-Orient
până acolo, și provocă pe funcționarii
maghiari să ia jos stégurile naționale ma-
ghiare.

Alaltăeri sosi din Belgrad depeșă, că
o mulțime mare de popor mersé la consu-
latul austro-ungar voind să ardă stégurile
maghiare, dér fi împedecată de poliția,
care dețină mai multe persoane. Născân-
du-se în urma această tumult, fură reoui-
rați gendarmii călări, cari se aruncară asu-
pra mulțimei, pușcând asupra ei, la ceea
ce poporul răspunde prin aruncări de petri.

Tot în aceeași di la amădi, o cătă de
studenți, între cari cei mai mulți teologi,
merseră la statua prîntului Mihail și arseră
aci un stég maghiar. Poliția nu avú timp
să intervină.

Alaltăeri sera în fine se făcú cea
mai mare demonstrația. O mulțime fôrte
însemnată de popor și inteligenți, provă-
duți cu multe stéguri sârbesci, rusesci și
francese, merseră la palatul regal, de aci
la ambasada rusescă și la cea francesă, și
voind în fine să asalteze museul comercial
maghiar, interveni poliția și gendarmeria,
care dete foc. Mai mulți indiviđi au fost
râniți și mulți au fost deținuti. Prefectul
orașului precum și comandantul gendarmeriei
au fost imediat destituiți.

Aceste sunt scirile sosite până acuma
din Belgrad, și ele aruncă o mare umbră
asupra serbărilor milenare ce decurg în
Budapesta.

Circularele arhierilor noștri din incidentul mileniului unguresc.

Astăzi suntem în poziția a pu-
blica și circularele Prea Sântiilor
Lor episcopilor din Arad și Caran-
sebeș. Eăt-le:

Circulara episcopului Ioan Mețianu. Nr. 1980.

Prea onoraților protopresbiteri și onorată pro-
fime din eparchia Aradului.

In decursul acestui an împlinindu-se
o miă de ani dela întemeierea statului
nostru ungar, din considerare la acest mo-
ment însemnat, în istoria iubitei noastre pa-
trii, Inaltul guvern al țerei, cu prea gra-
țiosul consens al Majestății Sale gloriosu-
lui nostru Impărat și Rege, a aflat de bine
a dispune serbarea acestui mileniu în mod
solemn.

Cel mai însemnat moment al acestei
rări serbări, are să fie mulțăminta noastră că-

tră prea bunul Dumnezeu, pentru-că pe lângă toate vicisitudinile câte au obvenit în restimpul cel îndelungat de o miă de ani ni-a conservat și scutit iubita noastră patrie comună, Ungaria, și ne-a ocrotit și pe noi, dimpreună ce celelalte surori popore conlocuitoare, sub scutul său cel puternic.

Intru împlinirea acestei datorințe patriotice, la care suntem provocați și de Excelența Sa Domnul ministru reg. ung. de cult și învățământ, poftim pe onorata noastră preoțime, că în Dumineca din 28 Aprilie a. c. calend. vechi (10 Maiu a. c. calend. nou), pe lângă îndatinatul serviciu divin, să țină și doxologia de mulțămire, înălțând rugăciuni la Cer, și implorând conservarea și prosperarea și mai departe a iubitei noastre patrii comune precum și conservarea, ocrotirea și prosperarea noastră dimpreună cu a tuturor celorlalte surori popore conlocuitoare, în pace, dragoste și bună înțelegere, ăr Majestății Sale gloriosului nostru Împărat și Rege Francisc Iosif I. cerându-i dela atotputernicul Dumnezeu, îndelungată și fericită domnire, întru ferocirea și a număróselor sale popore, având a se cânta și imnul popular pentru monarch, sub decursul împărțirii anaforei.

La acea serbare să se invite și dregătorile civile din loc, precum și învățătorii cu școlarii.

După terminarea serviciului divin, preoții slujitori să arțe și poporului însemnătatea serbării, într'o vorbire acomodată: ăr după încheierea actului bisericesc de serbare, învățătorii cu elevii să se re-n-torcă la școlă, care va fi a se înfrumșeta în mod corăspundător, în ziua premergătoare, când nu se vor ținē prelegeri, pentru-ca și învățătorii într'o vorbire potrivită se arate elevilor însemnătatea serbării.

În fine intru eternizarea acestei serbări, învățătorii cu elevii vor planta și o sămă de pomî roditorî în grădina școlei.

Convinsi, că onorata preoțime și va implini și această datorință în mod corăspundător, cu binecuvântarea arhierescă, am rămas.

Arad, 12/24 Aprilie 1896.

Al vostru tuturor

de binevoitor:
Ioan Meșianu
Episcopul Aradului.

Circulara episcopului Nicolae Popea.

Nr. 78 Pres. 1896.

Prea onoraților Domni Protopresbiteri și Onorată Preoțime parochială!

Din incidentul, că anul acesta s'ar implini o miă de ani dela întemeierea statului nostru de astăzi Ungaria, va să ăie din considerațiune la acest eveniment însemnat, înaltul regim al țării a aflat de bine a dispune, atât în general, cât și în particular prin ordinațiunii îndreptate către diferitele autorități, — serbarea unei serbătorî mari, adecă un iubileu de o miă de ani, care să se țină din partea tuturor popórelor și confesiunilor din țără.

În urma acestor dispozițiuni ale înaltului regim îndreptate și către noi; și în vederea ținutei tuturor celor-lalte bisericî din țără, să ne adunăm și noi în sfințele noastre bisericî, și să aducem mulțămire lui Dumnezeu, că pe lângă toate suferințele din mileniul trecut, ne-a sprijinit și conservat bisericia și naționalitatea noastră, rugându-l tot-odată pentru sprijinirea și conservarea lor și în viitor; să ne rugăm mai încolo după rânduiala bisericeii noastre pentru Monarchul nostru, pentru sfințele lui Dumnezeu bisericî și pentru patria noastră, pentru pacea, dragostea și buna înțelegere între popórele și bisericile patriei noastre comune.

Și ca toate acestea să decurgă în bună ordine, au a-se observa următoarele:

1. În Dumineca a 6-a dela Paști, adecă în 28 Aprilie a. c. (10 Maiu după calend. nou) premergând Utrenia, să se țină pretutîndeni în același timp, anume la ora a noua după computul civil, sânta liturgiă în toate bisericile parochiale din diecesă, cu concursul credincioșilor noștri

din comunele concernente, îmbrăcați în haine de serbătoare.

2. La finea acestei liturgii, înainte de otpustul ăilei să se împreune *Mulțămirea pentru facerea de bine a lui Dumnezeu*, după tipicul care se află la finea Liturgierului, cu Apostolul și Evangelia indicate acolo, și cu rugăciunea de mulțămire, pe lângă ingenunchiere. La această rugăciune să se adaugă în loc de „oraș“ „set“: înălțatul nostru împărat și rege apostolic Francisc Iosif I., și iubita noastră patrie. La primele ecetenii însă ale acestei Mulțămiri să se adaugă din alt loc al Liturgierului eotenia această: *„Pentru-ca să se desrădăceze dintre noi totă vrajba și urăciunea, și tot lucrul rău, ără dragostea cea nefățărită și pacinică, și viața cea cu fapte bune între sporirea credinței să se înrădăceze, Domnului să ne rugăm“*; apoi după rugăciunea de ingenunchiere să se cânte în oor *Doxologia cea mare*; în fine după otpustul ăilei să se cânte *imnul popular* pentru monarch, și acesta să se continue sub împărțirea anaforei.

3. Tinerimea școlară dela școolele noastre confesionale de ori-ce categorie, are să fiă dispensată dela orele ordinare de învățătură încă în ziua ce premerge liturgiei, și să se adune în o anumită oră numai pentru deprindere în cântările, cari vor să se esecute în ziua următoare; ără în însa-și ziua liturgiei are să asiste în biserică sub conducerea profesorilor, respective a învățătorilor săi, în cea mai bună ordine, până la terminarea liturgiei.

Ără pentru tinerimea școlară gr. or. română, carea umblă la școalele de stat, comunale, sau de ale societății căilor ferate, care să află pe teritorul diecesei noastre, însă nu stau sub jurisdicțiunea noastră bisericească, preoțimea parochială va ținē, decă să va cere din partea profesorilor sau învățătorilor respectivi, Sămbătă în 27 Aprilie a. c. (9 Maiu a. c., stilul nou), la 9 ore antemeridiane, doxologie, după tipicul arătat mai sus.

4. În parohiile vacante, cari nu au administrator în loc, precum și în filiile, cari au biserică dăr fără preot local, liturgia cu adausele arătate în punctul 2, decă aceea nu se pôte face la terminul fixat în punctul 1, are să se îndeplinească în Dumineca următoare, 5/17 Maiu, prin preotul însăroinat cu grija parochială, pe lângă esacta observare a rëndului presoris în punctele premerse.

5. Parohul local, respective administratorul parohiei, are să publice ceroularul acesta poporului în biserică spre orientare și pregătire; de asemenea are să se îngrijescă cu comitetul parochial pentru curățenia și ordinea bună în biserică; în fine are să notifice oficios și primăriei comunale și altor autorități publice, decă se află, timpul liturgiei pe lângă invitarea de a participa la aceea; pentru care cas primăriei, și eventual și altor autorități publice, să se reserve în biserică locuri cuviincioase.

Pe lângă împărțirea binecuvântărei arhieresci sunt

Al tuturor

Caransebeș în 25 Aprilie 1896.

binevoitor:

Nicolae Popea m. p.
Episcop.

SCIRILE ăILEI.

— 22 Aprilie.

Meeting de protestare în Bucuresci. Am amintit deja, că comitetul național studentesc din Bucuresci va arangia în ziua de sf. George un mare meeting spre a protesta contra mileniului. Foile bucu-resene publice un apel al comitetului studentilor, care a fost așșat pe stradele capitalei. În acest apel adresat oătră cetățeni se ăie, că „Ungurii vor a-oum să afirme (prin serbările milenare, în mod oficial ingenunchierea Românilor, precum și a celorlalte naționalități asupraei“, apoi continuă așa: „Față cu această directă prevocare din partea Ungurilor; Față cu tendințele lor de a intra în-

tr'o ără nouă, tot cu apucăturile vechi; Tinerimea Universitară, conștientă de datoria ei, a hotărât ținerea unui mare meeting de protestare. Cetățeni! Facem apel la Voi, cari în tot-dăuna ați răspons într'un mod strălucit, ori de câte ori pă-surile fraților au cerut acesta ca și acuma să participați în număr cât de mare la Meetingul național. Cetățeni! Veniți cu toții, tineri și bătrâni, cei ce simțiți romănesce, ca printr'o manifestațiune dămnă, să arătăm lumii civilizate, că serbările Milenare unguresci sunt pentru Români ăile triste de suferință. Veniți cu toții, ca printr'o atitudine calmă dăr hotărâtă, să trimitem fraților noștri asupraei, salutări de încurajare în crâncena lor luptă pentru apărarea limbei și naționalității noastre. Veniți cu mic cu mare în ăia de 23 Aprilie la orele 1 p. m. în grădina Cismegiu, de unde în sunetul muzicii vom porni cu toții la Șosea, percurgând Bulevardul Elisabeta și Calea Victoriei“.

—o—

Adunarea studenților oprită. „Pester Ll.“ de ieri publică următoarea telegramă, pe care o primesce din Viena: „Studenții anti-semiti au convocat o adunare de protestare a studenței arie nemaghiare, ca contrademonstrațiune îndreptată în potriua congresului internațional studentesc planuit în Budapesta. În convocare se ăie între altele, că intrarea la adunare nu li-e permisă Jidanilor, Maghiarilor și Polonilor. Ținerea adunării, nefiind această înștiințată autorităților, s'a interșis alaltăeri, pentru arangiere nelegală“.

—o—

10 Maiu în România. În ăia de 10 Maiu st. v. se împlinesc 30 de ani, de când prințul Carol de Hohenzollern, ales ca „Domn al Românilor“, a pus piciorul pe pământul Romăniei. În aceeași ăi se împlinesc 18 ani dela proclamarea Romăniei ca Regat independent. — Se anunță, că în ăia de 10 Maiu se vor face multe înaintări la rangul de general în armata română.

—o—

Demonstrațiunile muncitorilor din Viena. Muncitorii din Viena voră să arangieze în ăia de 1 Maiu o mare adunare în Prater. Adunându-se într'o ceta mare, mai înainte decisă să percurgă stradele principale ale capitalei; și astfel pleacă între strigăte de: „Jos cu liberalii! Trăescă dreptul electoral!“ spre locul adunării. Pe drum însă convoiul începă a demonstra, așa că trebui să intervină poliția, gendarmeria și ulani. Escesele durară până târziu noptea. Cu totul au fost răniți 16 polițiști și 11 civili, ăr 50 muncitori au fost deținuți și vor fi dați pe mâna judecătorilor.

—o—

Prințul Ferdinand al Bulgariei a asistat Vinerea trecută la un prând dat în onărea lui la ambasadorul turcesc din Berlin. Sămbătă făcă prințul visite duoilor germani, cari se aflau în capitală, și eri asistă la prândul dat în onărea lui de cătră cancelarul Hohenlohe. Conform planului de călătorie, Ferdinand are să sosească astăzi în Coburg, unde i-se face o primire splendidă oficioasă. În 7 c. prințul va sosi în Belgrad, pentru de-a visita pe regele Alexandru, și pentru această ocaziune deja de pe acum se fac mari pregătiri. În 9 c. sera domnitorul bulgar va sosi acasă, în Sofia.

—o—

Societatea „Transilvania“ din Bucuresci. Ni-se scrie din Bucuresci, că societatea „Transilvania“ și-a ținut ieri adunarea anuală sub presiul meritosului veteran d-l *Misail*. Societatea dispune de o avere în suma de 204.216 Lei 10 bani; venitele în anul curent au fost 11.077 lei; cheltuelile 9325 lei 80 b.; escedente 1751 l. 20 b. Dela înființarea societății până ași s'a cheltuit în scopuri culturale pentru Romăniei din Transilvania considerabilă sumă de 271.658 lei. Recunoștință și onăre fundatorilor și membrilor acestei societăți!

—o—

„Cătanele împăratului“. Sub acest titlu scrie „Magyarország“, că „cătanele

impăratului“ n'au voit să șie nimio de serbarea Ungurilor. În ăia deschiderei esopției, pe casarmele militare nu era nici un stindard unguresc și nici o decorațiă. „Acestea sunt cătanele împăratului“, ăie fôia ungurescă, „cărora comanda militară nu li-a făcut cunoscută gloria națiunei maghiare. De-ăr fi ale regelui maghiar, de sigur, că acesta ar pretinde dela armata sa, ca să serbeze împreună cu el“, — încheiă fôia șovinistă.

—o—

La esopția mileniului crucele n'au loc. Cetim în „Fôia Diecesană“ din Caransebeș: „Arhitectul și marele întreprinșet *Bibel* din Oravița și-a esoperat dela minister un loc anumit din teritoriul esopțiunei, pentru care a solvit pretul fixat; a lipsit numai trimiterea obiectelor, ce doria a-le espune; în această săptămână a trimis obiectele constatătoare mai ales din diferite lemne, petri de marmoră, tôte din Ruschița, Poiana-mărului, Poniasca etc. Intre obiectele de marmoră a trimis și unele cruci lucrare cu un rar gust și multă artă, dăr ce să vedî, primesce dela direcțiunea esopțiunei din Budapesta o telegramă, în care i-se face cunoscut, că tôte obiectele trimise i-se primesc, afară de „cruce“, cari *nici-decum nu pot fi admise!!* Bibel protesteză telegrafice și primesce ărăși răsponsul telegrafic, că crucele nu i-se primesc spre espunere. În urmă s'a dus în persoană la ministru, rezultat ca'n palmă“.

—o—

Luptă între Egipțeni și Derviși. „Oficiul Renter“ anunță din Cairo, că Vinerea trecută s'a întemplat la Acashe o ciocnire a trei escadrone de cavalerie egipțenă și regimental 11 sudanes, cu 300 de Derviși. Aceștia suferiră mari pierderi, ăr Egipțenii avură numai un singur mort.

—o—

Banffy decorat. „M-g“ spune, că Maiestatea Sa a conferit ministrului-președinte Banffy marea cruce a ordinului Leopold.

—o—

O școlă națională — sinagogă. Din Poiana i-se raporteză „Fôiei Diecesane“, că Jidovul de acolo și-a măritat acum vre-o două săptămâni pe o rudeniă a sa, care i-a fost chelnărită. Actul civil s'a săvărșit în cancelaria matriculantului, ăr actul religios în școlă națională, aranjată și înfrumșetată ca o sinagogă. Preotul Cioloca și învățătorul de-acolo au fost, așa se vede, nuntași, căci au luat parte la actul din noua sinagogă. — Fia-le de bine.

—o—

Comitetul societății de lectură „Petru Maior“ din Budapesta aduce la cunoscință, că din 1 Maiu începând, localul societății se află în Molnar utoza 20, II, 15 a. Budapesta, 2 Maiu 1896. În numele comitetului Drnd. Florian Munteanu, președinte, V. Branisce, secretar.

La Călugăreni.

Cetim în „Timpul“:

În curând se împlinesc un an peste alți 300 dela vrednică de pomenire biruință, săvărșită de Mihaiu Viteazul în Valea Neajlovului: la Călugăreni.

Aci, pentru întâia dată după cât ne arată istoria, Romăniei celor trei principate: Muntenia, Moldova și Ardeal, își deteră mână spre a pune stavilă unei năvăliri năprasnice din partea Turcilor, de veacuri dușmanî ai noștri, cari voiau a șterge de pe harta Europei pe urmașii marilor Decebal și Traian. Aci, uniți într'un ouget, Romăniei acestor principate curățiră de năvălitori poporul romănesc, și Mihaiu, vitezul luptelor dintre anii 1595—96, înfrunțătorul nesmeritului Sinan-Pașa, își legă pentru vecie numele de Valea Călugărenilor.

Pentru a serbători amintirea acestei neuite ăi, societatea „Dacia Traiană“, care adăpostesce sub stégul său Romăni din tôte acele principate, în ședința-i dela 20 Martie curent a hotărât pentru ăia de Joi, 2 Maiu să facă procesiune la Crucea-de-

Piatră (Călugăreni) pentru a depune o coroană la picioarele crucei ridicate în acea luncă ilustrată de marele Domn român și a închina cu venerațiune stégul ei pe locul unde, acum 300 de ani, falfăia trufaș stégul verde al renegețului Sinan.

Amintirea victoriei dela Neajlov a fost pururea deșteptă în inima Românilor din trecut...

Călugărenii, liberarea țării în trecut, sunt pacea, liniștea, sunt libertatea de care ne bucurăm azi.

Libertatea a pus temelie durabilă comerțului, muncii, industriei, justiției, școlii românești, independenței Românilor.

Serbaria acelei victorii printr'o procesiune la Călugăreni, este un omagiu de recunoștință adus de omul liber martirului național, care a reușit să întrupeze aspirația Românilor și care a oăduț în lupta pentru liberarea celor instrăinați... Un omagiu marelui liberator. Serbătorescă alții asuprirea și pe asupritorii neamului românesc.

De aceea, toți Români, cari țin a cunoșce, nu numai din auzite ori din carte, locurile călătoare de vitejii lor strămoși, în valea Neajlovului; toți aceia, cari vor voi să străbată pădurile de unde acei viteji se năpusteau, ca șoimii asupra încălcătorilor autonomii noastre; acei cari vor dori să vadă Grădiștea, Comana, Vlad Tepeșul, Dadiloviul și atâtea alte comune, în care Mihail își adăpostea merindea oștirilor, și care au suferit p'atunci, cele dintăi, sulița spahiilor și iataganul ienicerilor din trecut, grăbescă-se a saluta, la fața locului, țărâna sfântă a uneia din gloriile militare a lui Mihail și a ingenuchia înaintea Crucii de-Petră, care ne strigă de pe malul de jos al Neajlovului „La Călugăreni“.

De ale mileniului.

Sâmbăta trecută s'a deschis în fine și faimăsa expoziția milenară. Pompa a fost mare, mulți pinteți, multe „dismagyar“-uri s'au văduț pe toate stradele. Dér fără o mică „tradare de patriă“, cum se exprimă o fiiă „patriotică“, nu s'a putut săvârși nici această serbare. „Trădătorul“ a fost de astă-dată însuși olerul, care n'a voit să se împărtașescă și el de bucuria „ouceritorilor“, arătându-se posomorit, trist și moros, mai ales înainte de amăduț.

Deschiderea s'a făcut la 11 ore a. m. prin Maiestatea Sa, fiind de față membrii curții, mai mulți reprezentanți ai statelor streine și alte notabilități. Era de față: Locatelli, locțiitorul nunciului papal; ambasadorii Germaniei, Italiei, Franței, Rusiei, Turciei, Angliei, mai mulți consali, printre cari și ministrul plenipotențiar al României Ghica. Era de față și chanel Neriman al Persiei, care declară, că el până în acel moment n'a primit știre oficială despre omorirea Șahului Persiei, și de aceea și-a ținut de datorință să se prezente.

Lângă consali imediat era olerul, printre care și patriarhul sârbesc Brankovici și metropolitul Miron Romanul.

La sosire Majestatele Lor au fost întâmpinate cu „eljen“-uri asurditoare. Un descăl „patriot“, cu numele Beregi Gábor se luă ca un nebulun după trăsura Majestății Sale Impărătesei-regine, căreia îi strigă chiar la urechiă un „eljen“. Poliția l'a prins și l'a dus la căpitănat, unde i-s'a luat interogator însufleșitului „patriot“.

Prima vorbire a ținut-o ministrul de comerț Daniel, care accentuă nesdrăvănile, ce le-a făcut o mână de popor, imigrată aici din răsăritul depărtat.

Reuniunile de cântări din Budapesta aveau să secesc după vorbirea lui Erdély „Imnul milenar“. Dér înainte de-ași fi isprăvit Daniel vorbirea, cine-va a dat un signal fals, în urma căruia corurile începură „Imnul“, ér Daniel rămase cu vorba neisprăvită.

E caracteristic acest „Imn milenar“. Êtă înțelesul câtorva versuri din el: „Acet pământ sănt e al nostru și al nostru va rămâne pe oăt timp... lumea va fi lume“. „Stăi cu curaj, popurile al lui Arpad, în concertul popoarelor muncitoare!“ — „Gloria,

libertatea nici-odată să nu părăsescă pământul tău“ etc. etc.

După asta Maiestatea Sa scose o oărticică, din care-și cetă discursul, prin care deschise expoziția. Ceretă apoi diferitele grupe ale expoziției, după care la 2 ore p. m. monarchul se depărtă de pe teritorul expoziției.

Foile budapestane spun, că disordinea a fost esemplară. Lumea era claiă peste grămadă. Trăsurile circulau pe strade fără nici o ordine, stăpânii nu-și aflau birjele și trebuiră să amble ore întregi pe jos cu dame cu tot. Insu-și Maiestatea Sa a întreat odată pe Banffy, decă „uu s'ar puté face cum-va ordine?“ Banffy a început atunci să caute pe căpitănul de poliția, ca să-i dea ordine, dér nu l'a aflat, și monarchul a fost silit să suferă disordinea și imbulgela până la sfârșit. Din cauza asta nici n'a putut țină cerule, cum era proiectat.

Serbare milenară în Caransebeș.

Oficiosul „Pester Correspondenz“ publică următorul comunicat, care trebuie să umple cu indignare și supărare pe orice Român adevărat:

Decă numai înainte cu câți-va ani ar fi susținut cineva, că în Caransebeș se va serba existența de 1000 ani a statului ungar, ca serbare patriotică, și că reprezentanța orășenescă va vota unanim și cu însufleșire un proiect pentru iluminarea și decorarea întregului oraș cu *steaguri naționale maghiare*, din incidentul serbărilor milenare; atunci de sigur un astfel de profet ar fi fost pus sub îngrijire medicală.

Și cu toate acestea astădu e fapt. *Caransebeșul român serbeză mileniul maghiar* și s'a primit cu aclamațiune proiectul primarului Constantin Burdea, privitor la serbări.

Acți urmăză proiectul primarului cu privire la ordinea serbărilor. În fine „Pester Corr.“ dicesc următoarele:

Hotărârea reprezentanței orășenesci din Caransebeș va afla de sigur o apreciere deplin veselă în fiă-care inimă maghiară, și noi sperăm și dorim, ca *bravii noștri patrioți din Caransebeș*, vizitând în mare număr expoziția milenară, să-și câștige convingerea, că mama Hungaria îmbrățișeză în frumăsa capitală Budapesta pe toți fii ei, fără deosebire de naționalitate și confesiune (!!) cu asemenea dragoste și atențiune.

Ôre ce dicesc la acestea părintele Nicolae Popea?

Asasinarea Șahului Persiei.

Dece zile înainte de iubileul domniei sale de 50 ani, Șahul Persiei, Nasr-Eddin, a căduț Vinerea trecută victimă unui asasin fanatic. În momentul când Șahul, însoțit de marele vizir și de mai mulți alți dignitari, păși spre pörta palatului său, pentru de-a merge la plimbare, aci se apropiă de el un Pers și pușcă asupra lui cu un revolver. Șahul căduț numai decăt în genunchi, se ridică apoi din nou, dér voind să facă încă câți-va pași, căduț érăși la pământ. Fiind dus în palat, aci medicii constatară, că deja e mort. Glontul îl nimerise drept în inimă. Ucigașul, despre care se crede că a comis asasinatul din fanaticism religios, a fost imediat detinut.

Nasr-Eddin s'a născut la a. 1828, și aparținea unei dinastii mai tinere *cadșchare*. El a fost un domnitor fôrte inteligent, așa că apröpe nici unul dintre domnitorii asiatici nu se putea asemăna în privința acăsta cu el. Sunt nenumărate *reinoirile și reorganizațiunile*, pe cari le introduse Șahul în statul său. Lui are de a-i mulțami Persia căi ferate, șosele solide, fabrici diferite, tipografii și litografii, apoi înființarea multor diare, școle, crescerea de artiști, mai ales în pictură, și reorganizarea armatei.

Plăcerile Șahului erau fôrte modeste, pasiunea lui cea mai mare era vênătörea. La diferite ocașii îi plăcea să arangieze concerte și focuri artificiale. Primăvëra ordona el să se facă mari curse de öri, ér tömna lua parte la manevrele militare.

După Șahul Nasr-Eddin au rămas doi fii legitimi: *Muzaffer-Eddin* și *Zil-es-Sultan*. Cel dintăiu a fost până acum guvernor al provinciei Azarbaidschan; e cam slab de caracter și e de-o constituția bolnăvicioasă. Cel mai tînr, Zil-es Sultan din contră, a dat dovești de hărnicie, fiind guvernor al Ispahanului; el este un prinț crudel, dér e soldat bun și posedă și oeva cultură europeană. Se credea la început, că se va isca oărtă între acești doi frați pentru succesiunea tronului. Telegrama din Tiflis anunță însă, că *Muzaffer-Eddin* a fost proclamat de Șah, și în țera întregă domnesce liniște.

Situația bugetară a României.

Ministerul de finanțe român a distribuit situațiunea încasărilor și a plăților efectuale în cele dintăi 11 luni ale exercițiului 1895-96.

Acăsta situațiune constată, că asupra unor evaluațiuni de venituri pe întregul an, de 209.800.000 frnac, s'au încasat în cele 11 luni, 164.940.862 franci. Incasările acestea sunt cu 8.583.76 franci, superiöre celor din epoca corespondentă a anului 1894-95.

Veniturile cari au dat mai mult sunt: Contribuțiuni directe fr. 527.531.26; Monopolurile Statului fr. 78.710,87; Ministerul Domeniilor fr. 420.607,98; Minist. Lucrărilor Publice (oăi ferate) fr. 3.597.055;— Minist. de Interne fr. 789.380,26; Minist. de finanțe 858.740,05; Minist de resbel fr. 29.229,16; Minist Cultelor și Instrucțiunei publice fr. 140.025,28. Venituri diferite 2.690.235,33. Total fr. 9.131.515,19.

Din acăsta sumă scăduțnd veniturile din contribuțiunile indirecte cari au dat mai puțin fr. 470.679,17, acele dela Ministerul de Externe care au dat și ele mai puțin franci 76.592,93 și veniturile Ministerului de justiție care presintă un minus de fr. 480, în total scăduțnd fr. 547.752,10, reese o încasare superiöra anului trecut de fr. 8.583.763, cifră indicată mai sus.

Evaluările bugetare pe întregul exercițiu 1895-96 fiind de 209.800.000 franci, ér încasările efectuate în cele 11 luni trecute de 164.940.862 franci, rezultă că până la 30 Septemvre 1896, data închiderei definitive a exercițiului, mai sunt de încasat încă 44.859,138 franci.

Anul fiind bun și exportațiunile destul de active e loc de a crede că exercițiul 1895-96 se va închide la 30 Septemvre fără deficit.

În ce privește *cheltuielile*, comptul Ministerului de finanțe constată, că asupra unor oredite acordate de 222.714.915 fr. s'a plătit în cele 11 luni fr. 174.531.480.

Plățile acestea sunt cu 7.880,786 superiöre celor din epoca corespondentă a anului trecut, și s'au acoperit cu bonuri de tesaur, ce guvernul e autorizat prin legea budge tară a emite până la încasarea veniturilor sale. „Curier. Fin.“

SCIRI ULTIME.

Belgrad, 4 Maiü. Ambasadorul Austro-Ungariei a adresat guvernului sârbesc o *notă energică, în care cere deslusire asupra atitudiniei Serbiei față cu serbarea mileniului*.

Meetingul studenților din Viena.

(Telegr. part. a „Gaz. Trans.“)

Viena, 3 Maiü. În ultimul moment meetingul studenților a fost interdiș prin ordinul guvernului, fără motivare. Adunați erau la două mii studenți. S'au petrecut scene tumultuöse.

Resoluțiunea de protestare apare mâne.

Se va conchiama un nou meeting.

Viena, 4 Maiü. Meetingul studenței arice-naționale este din nou conchemat pe Joi.

Producțiuni și petreceri.

Petrecörea de veră, premersă de teatru și concert ce se va țină în Iclăndel la (3) 15 Mai n. c. în folosul școlii.

Program: 1.) La 9 ore a. m. servițul divin. 2.) La 10 ore începutul dansului popular al tinerilor din comunele presentate. 3.) La 1 öra d. a. începutul dansului pentru inteligenți. 4.) La 3 öre d. a. teatru pentru popor cu concursul st. D-ra. Letiția Rusu și st. d-n Vas. Vlasu și Georgiu Șulean, precum și inmuri ocașionale executate de coriști țărâni din loc. 5.) Călușöru și Bătuta și alte jocuri naționale executate din partea a 12 tineri țărâni din loc. 6.) La 8 öre s'era teatru pentru inteligenți și popor cu concursul st. D-re Eli Hodosiu, Emilia Jacobesou, Letiția Rusu și st. d-n. Maxim Vlasu și Al. Rusu etc. și inmuri ocașionale executate de coriști din loc.

Intrarea de persönă 1 fl., de fam. până la trei membrii 2 fl. Ofertele marinimöse se vor cuita.

Iclăndel, 1 Maiü n. 1896.

Romul S. Orbeanu, președinte; Vasiliu Suci, casariu; Vasiliu Hodosiu, controlor; Corneliu Catona, secretar.

NB. Victualele sunt concredute st. fam. Pentru vin, bere comitetul s'a îngrijit cu un preț moderat.

NECROLOG. Maria Moldovan Bucșă proprietăresă, membră fundat. a Reuniunei femeilor rom. din Mediaș și giur, după scurte suferințe, în etate de 72 ani, a reposat în Domnul la 30 Aprilie c. În mormântarea s'a sevërșit Sâmbătă în 2 o. d. am. 3 öre în cimiterul rom. cat. în mormântul familiar. Fiă-i țărâna ușöră. Mediaș, 30 Aprilie 1899. Intristata familiă.

DIVERSE.

Un colac de o majă și 1/2. Regina Angliei a făcut oinste tinerei părechii în Coburg, lui Hohenlohe și soției sale un colac de o majă și jumătate. Colacul a fost trimis pe tren până la Coburg. Colacul așa e de tare, încat numai cu feresțreu se pöte tăia și are mărimea unei micii clăi de fën; abia ar fi în stare 200 de ömeni să-l pötă mânca.

Stomacul struțului. „Revue Scientifique“ scrie, că nu de mult a pierit un struț într'o menageriă și s'au aflat în stomacul lui mai multe obiecte, și anume: o bucată de fer, două chei, dintre cari una era lungă de 12 centimetri, un pieptăn, 2 bucăți de carbune, o oute și o mică harmoniöă. Cu toate acestea, struțul n'a perit din cauza acestor obiectemasive, ci a perit de aprindere de plămâni.

Milliöne bente. O reuniune de temperanță din Viena a făcut acum de curänd socotela, câți bani se dau în Austria pentru alcool. Ea a aflat, că Austriacii consumă anual 676,470,000 litre de rachiu, 5,455,600,000 litre de bere și 320,000,000 litre de vin. Din aceste pe un om se vin 13.5 litre de rachiu, 107.8 litre de bere și 6.44 litre de vin. Acet consum costă anual pe Austriaci 150 milliöne florini.

Balzac și hoțul. Marele romancier frances Honoré Balzac se deșteptă într'o nöpte din somn în urma unui șgomot, ce se aușia în odaia sa de durmit. Balzac, după ce s'a deșteptat, a observat, că în odaia lui un hoț voese să deschidă cu o cheiă falsă cutia dela masa sa de scris. Balzac începü atunci să ridă tare; hoțul îl întrebă, că de ce ride, ér Balzac îi răspunse: „Recunöșce și d-ta, frate, că trebuie să rid, când te vöd, că d-ta ou cheiă falsă și pe întunec voesci să iei bani din cutia mesei mele, pe când eu ou cheiă adevărată și diua pe la amăduț nu sunt în stare, pe lângă totă ostenela, să afu nici măcar un ban rău în ea?“

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 3 Maiu 1896.

Renta ung. de aur 4%	122.30
Renta de corone ung. 4%	98.95
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	123.60
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	101.—
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	121.25
Bonuri rurale ungare 4%	97.15
Bonuri rurale croate-slavone.	97.25
Imprum. ung. cu premii	157.50
Losuri pentru reg. Tisei si Segedin.	138.75
Renta de hartie austr.	101.15
Renta de argint austr.	101.10
Renta de aur austr.	122.60
Losuri din 860	175.70
Actii de ale Banței austro-ungara.	965.—
Actii de-ale Banței ung. de credit.	390.—
Actii de-ale Banței austr. de credit.	355.75
Napoleonori.	9.54
Marci imperiale germane	58.72 1/2
London vista	120.10
Paris vista	47.72 1/2
Rente de corone austr. 4%	100.90
Note italiene.	43.15

Nrul 6181—1896.

Concurs.

Se escrie concurs pentru următoarele posturi:

1. Pentru postul de concipist magistratal: léfa 600 fl. și bani de locuință 100 fl.
2. Pentru postul eventualminte de practicant de concipist: léfa 500 fl., și bani de locuință 100 fl.
3. Pentru postul de cancelist la sedrea orfanală orașenescă: léfa 500 fl. și bani de locuință 100 fl.

Pentru primele două posturi au de a documenta competenții pe lângă purtarea lor morală și aceea, că în acei 4 ani de studiu juridic au absolvat studiile de drept și acele de stat.

Competenții pentru postul de cancelist au de a-și documenta purtarea morală, școlile percorse și cunoșcerea acelor 3 limbi a-le patriei. Petițiunile astfel instruate au de a se așterne până în 15 Maiu a. c. la prânț 12 ore la acest magistrat.

Brașov, 28 Aprilie 1896.

971,2—2 **Magistratul orașenesc.**

Cursul pietei Brașov.

Din 4 Maiu 1896.

Banote rom. Camp.	9.48	Vënd.	9.52
Argint român. Cump.	9.40	Vënd.	9.45
Napoleon-d'ori Cump.	9.52	Vënd.	9.54
Galbeni Cump.	5.65	Vënd.	5.70
Ruble rusești Cump.	126.25	Vënd.	—
Marci germane Cump.	58.40	Vënd.	—
Lire turcoese Cump.	10.75	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%	100.75	Vënd.	101.75

ABONAMENTE

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni.	3 fl. —
Pe șese luni.	6 fl. —
Pe unu anu.	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni.	10 fr.
Pe șese luni.	20 fr.
Pe unu anu.	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anu.	2 fl. —
Pe șese luni.	1 fl. —
Pe trei luni.	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anu.	8 franci.
Pe șese luni.	4 franci.
Pe trei luni.	2 franci.

Abonamentele se facu mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se voru abona din nou, se binevoiescă a scrie adresa lămurit și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Picături de stomach

Maria-Zeller

carl au efect escelent în contra tuturor bôlelor de stomach, sunt un medicament neapêrat de lipsă pentru ori-ce casă, la lipsă de apetit, slăbiciunea stomachului, respirația cu miros greu, vânturi, răgăelă, colică, catar de stomach, flegmă, gălbinare, grêtă și vomare, constipația, și la durere de cap, încărcarea stomachului cu mîncări și bêturi, limbrici, suferințe de splină, ficat și hemoroide ca mijloc aprobat și sigur de vindecare.

La bôlele indicate s'a constatat picăturile Maria-Zeller ca cel mai bun leac, care confirmă sute de testimonii. Prețul unei sticle cu prescrierea de întrebuințare 40 cr. Sticla mare 70 cr. Expediția centrală prin farmacistul CARL BRADY, Kremsier (Moravia).

Picături veritabile sunt numai acelea, pe a căror ambalage este lipită o fâșie verde cu cuvintel: „Bezeugt die Echtheit“ cu subscrierea mea.

Picăturile Maria-Zeller veritabile se află: în Brașov: farmaciile Iul. Hornung, F. Jekelius W-we, Franz Kellenen, Ed. Kugler la Hygiea, Vict. Roth, H. G. Obert. Hosszufalu: farmacia Carl Gross. Csernătfalu: farmacia Josef Drodteleff.



Deja săptămâna viitoare

în 12—28 Maiu.

**Mare și ultima
Tragere principală
a
LOTERIEI DE CL. UNG.**

**Cel mai mare câștig în cas
favorabil**

1000000

CORÓNE.

25007 câștiguri = 6284000 coróne.

Prețurile losurilor:

pentru	1/1	1/2	1/3	1/10	1/20
fl.	60.—	30.—	15.—	6.—	3.—

Pentru porto și lista de tragere 25 cr.

Sunt de vëndare la:

CARL HEINTZE, Budapest,

Adresa de Telegramme: LOTTOHEINZE BUDAPEST. **Servitenplatz 3.**

	Coróne
1	premie de 600000
1	câștig „ 400000
1	„ „ 300000
1	„ „ 200000
1	„ „ 100000
2	„ „ 40000
2	„ „ 20000
5	„ „ 10000
10	„ „ 8000
34	„ „ 6000
100	„ „ 2000
200	„ „ 1000
2650	„ „ 200
22000	„ „ 150